

Attending Physician's Statement

診療内容明細書

1. Name of Patient (Last , First) Age (Date of Birth) Sex(Male · Female)
 患者名 _____ 年齢 (生年月日) _____ 性別 (男 · 女) _____

2. Name of Illness or Injury preferably with Number of International Classification of diseases for the use National Health Insurance (See the other side of this form)
 傷病名及び国民健康保険用国際疾病分類番号

3. Date of First Diagnosis : D / M / Y _____ / _____ / _____
 初診日 日 / 月 / 年

4. Duration of Treatment : _____ days
 診療日数 日

5. Type of Treatment

治療の分類

Hospitalization : From _____ / _____ / _____ , to _____ / _____ / _____ (days)
 入院 自 _____ , 至 _____ (日間)

Out patient or Home Visit : _____ / _____ / _____ , _____ / _____ / _____
 入院外 _____ / _____ / _____ , _____ / _____ / _____

6. Nature and Condition of Illness or Injury (in brief)
 症状の概要

7. Prescription , Operation and Any other treatments (in brief)
 処方、手術その他の処置の概要

8. Was the treatment required as a result of an accidental injury ? Yes No
 治療は事故の傷害によるものですか。 はい いいえ

9. Itemized Amounts paid to Hospital and/or Attending Physician : Form B
 治療実費 様式B

10. Name and Address of Attending Physician

担当医の名前及び住所

Name 名前 : Last 姓 _____ First 名 _____ Title 称号 _____
 Address 住所 : Home 自宅 _____ phone 電話 _____
 Office 病院又は診療所 _____ phone 電話 _____

Date 日付 : _____ Signature 署名 _____

Attending Physician 担当医

Reference Number of your Medical Record (if applicable)
 診療録の番号 _____

翻訳（様式 A の続紙）

2. 傷病名

6. 症状の概要

7. 処方、手術その他の処置の概要

翻訳者

名前：

住所：

電話：